



# Jaarverslag 2017



# Inhoud

## Voorwoord

## Profiel van de stichting

- Bestuur
- Anbi

## Doel van de stichting

- Ons doel
- Wie zijn wij?
- Wat is albinisme
- Wat betekent leven met albinisme in Afrika?

## Impact 2017

- Focus 2017
- Projecten 2017

## Jaarcijfers 2017

- Jaarrekening
- Balans per 31 december
- Exploitatierkening
- Toelichting op algemene zaken

# Voorwoord



Op bovenstaande staan Gabrielle en ik op de foto samen met Josephat Torner. Hij is een Tanzaniaan met albinisme en qua persoonlijkheid een bijzonder man. Door de documentaire *In The Shadow of the Sun* van Britse documentairemaker Harry Freeland is hij bekend geworden en sinds die tijd (eigelijk daarvoor al) zet hij zich in voor de rechten van de mens met albinisme. Hij is een 'advocator' in binnen-en buitenland. Hij schuwt niet om rurale gebieden te bezoeken en lezingen te geven en met de witchdoksors in gesprek te gaan, met gevaar voor eigen leven. Verder reist hij de hele wereld over om ook internationaal het probleem rondom albinisme op de kaart te zetten. Ook in Nederland en England heeft hij TedX talks gegeven. Als hij in Nederland verbleef maakte hij altijd tijd voor ons vrij en wilde hij ook de kinderen van Gabrielle ontmoeten.

Hij is voor onze stichting een belangrijk contact in tanzania én hij is voor ons een groot inspirator en adviseur. De bezoeken aan kampen als Buhangija in Shiyanga en de gesprekken met locals als Josephat zijn bepalend geweest voor de koers van onze organisatie.

Zo hebben we in samenwerking met de Wings of Support in 2017 de Matumaini School in Dar Es Salaam gesteund met visuele hulpmiddelen voor de kinderen met albinisme.

Op deze school zitten ook twee kinderen Faustine en Joyce die we financieel ondersteunen zodat ze een gezond leven hebben en een goede opleiding kunnen genieten.



Onze tweede project is de bouw van sanitaire voorzieningen in Lamadi bij de mooie en liefdevolle opvang van Sister Helena. Sister Helena kennen we vanaf 2015 onze eerste reis. Ook zij is een betrouwbare connectie gebleken in Tanzania en we werken dan ook veel samen. Om de bouw gefinancierd te krijgen hebben we samen met de Nederlandse stichting Hands and Feet met 11 mensen 200km gefietst. Wat best een pittige prestatie bleek in weer en wind maar met een heel mooi bedrag als resultaat! Hiermee hebben we de gehele bouw kunnen financieren en wat reserves overgehouden voor eventueel onderhoud in de toekomst.

2017 is dan ook een bijzonder mooi vruchtbaar jaar geweest voor onze organisatie, die helemaal in het teken stond van samenwerkingen. Hoe mooi is dat, samen de handen ineenslaan en mooie doelen behalen!

Asante sana, enorm veel dank aan alle gulle donateurs,  
Désirée & Gabriëlle

# PROFIEL VAN DE STICHTING

Soesterbergsestraat 15  
3768 EA Soest

## BESTUUR, FISCAALNUMMER

- Voorzitter : Gabrielle de Graaf
- Penningmeester : Saskia van Appeldoorn
- Secretaris : Désirée Schoonen

Het fiscaal nummer van de stichting is 85 52 34 933

## ANBI

Stichting Inside The Same is door de belastingdienst aangemerkt als Algemeen Nut Beoogde Instelling. Hierdoor kunnen de donateurs hun giften opnemen in hun IB-aangifte. Voor degene voor wie de boven- of onderdrempel bij de aftrek een rol speelt, kan een meerjarige schenking de oplossing zijn. Tussenkost van de notaris is hiervoor niet meer nodig. Voor een periode van vijf jaar wordt dan elk jaar een vast bedrag geschonken, dat volledig aftrekbaar is.

### **Ons doel is om:**

## **ieder kind met albinisme een veilige toekomst te geven!**

Wanneer je met albinisme geboren wordt, ga je een leven vol uitdagingen tegemoet. Helemaal als je wieg in Oost-Afrika staat, waar je nogal opvalt met je melkwitte huid en haar.

Mensen dichten je bovennatuurlijke krachten toe, soms zijn ze bang voor je.

Je ledenmaten worden gezien als medicijn en zijn duizenden euro's waard.

De kans dat je wordt aangevallen of vermoord is reëel.

Maar er ligt een nog groter gevaar op de loer.

Een sluipmoordenaar die 90% van deze mensen dood voor hun dertigste.

De zon.

### **Wie zijn wij?**

Inside The Same, een Nederlandse stichting, opgericht in 2015 door Gabriëlle de Graaf, moeder van vier kinderen waarvan twee kinderen met albinisme.

Na het zien van een documentaire over het leven met albinisme in Oost-Afrika, besloot ze dat het tijd was voor actie!

Het belangrijkste doel is mensen met albinisme te helpen. Hierbij richten we ons vooral op Oost-Afrika, met name Tanzania.

Met onze projecten geven we mensen voorlichting, bescherming en zetten we ze in hun kracht.

Dit doen we samen met een netwerk van vrijwilligers en met lokale partner-organisaties.

### **Wat is albinisme?**

Een zeldzame, genetische afwijking waardoor er geen pigment is in huid, haar en ogen. Hierdoor is de huid blank en zijn de ogen vaak lichtblauw.

### **Wat betekent leven met albinisme in Afrika?**

Albinisme komt wereldwijd voor, ongeacht nationaliteit of geslacht.

In Oost-Afrika komt albinisme veel voor. In Tanzania is de kans op albinisme ruim 15 keer hoger dan in Europa.

Door het ontbreken van pigment is de huid niet beschermd tegen de zon, waardoor deze snel verbrandt en de kans op huidkanker vele malen groter is. Onder de bevolking is zeer beperkte kennis over albinisme én huidkanker en er is geen beschermende zonnecrème met SPF beschikbaar.

# Impact 2017

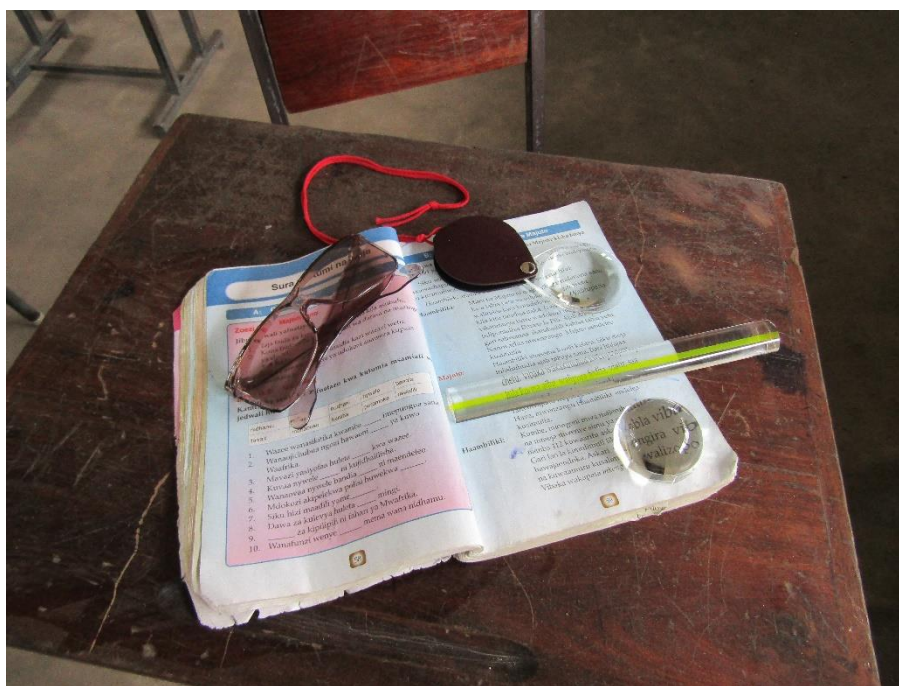
## Focus 2017

In 2015 en 2016 zijn oriënterend geweest en bepalend hoe de koers voor 2017 wordt ingezet. Na veel noodlijdende kampen te hebben bezocht waar te veel kinderen bij elkaar verblijven, hebben we gekozen om kleinschalige en goed georganiseerde opvangplekken waar kinderen met albinisme verblijven te steunen.

We hebben gekozen voor The Salvation Army SA (Het Leger des Heils) in Dar Es Salaam en voor het opvanghuis van Sister Helena in Lamadi Lake District Tanzania.

## Gerealiseerde projecten 2017

### Visuele hulpmiddelen Matumaini School SA



Dit betreft een eerste project van Inside the Same in samenwerking met Wings of Support waarop we ons vooral willen richten op de kinderen met albinisme.

Voor de vervolg aanvraag zouden we graag een nieuwe keuken (met gasinstallatie, koelkast en vriezer) mogelijk maken in de Matumaini School, waarvan alle kinderen profijt zullen hebben. De visuele hulpmiddelen zijn echter nu dringend nodig, want ze zijn te duur om aan te schaffen in Tanzania en zonder deze hulpmiddelen heeft het amper zin dat ze in de klas zitten. Je ziet dat de kinderen ver voorovergebogen zitten om hun boeken te kunnen lezen, een erg ongezonde houding die niet lang vol te houden is. Ook levert het veel onnodige vertraging op in de klas, omdat ze simpelweg de tekst niet kunnen lezen. Veel kinderen met albinisme hebben slechts 10% zicht. Onze stichting Inside the Same werkt nauw samen met deze kinderen en weet welke hulpmiddelen ze het beste kunnen gebruiken. We zijn al meerdere keren langs de Matumaini School geweest en hebben een offerte samengesteld met hulpmiddelen, die zij nodig vinden. Het gaat hierbij onder anderen om inslagloepjes, leeslinialen, leesplankjes en zonnefilterbrillen.

**Door dit project hebben 35 kinderen met albinisme toegang tot beter onderwijs! En hebben 200 kinderen profijt van de verbeterde keuken!**

## De begroting

Er is na uitgebreid overleg voor gekozen om de visuele hulpmiddelen in Nederland aan te schaffen. De voornaamste reden hiervoor is dat de spullen in Tanzania veel duurder zijn en ook eerst vanuit het buitenland ingevoerd moeten worden. De spullen zullen op 6 juni meegenomen worden door bestuursleden van Inside the Same naar Dar es Salaam. Wij zullen dan daar blijven en ook sanitatie bij Sister Lamadi gaan bouwen en financieren.

## Visuele Hulpmiddelen:

Inslagloepje artnr. 251552 € 23,- X 35st	€ 805
Leesliniaal artnr. 251496 € 17,95 X 35st.	€ 628,25
Leesplank/boekenstandaard €27,50 X 35	€ 962,50
Uv Zonnefilterbrillen artnr. 271088 € 19,95 X 35st.	€ 593,25
Leesloep aan koord artnr. 251496 € 63 X 2	€ 126
Vergroot zakspiegeltje artnr. 259705 € 13,95 X 10st.	€ 139,50
Visoetloep artnr. 250530 € 31,95 X 5st	€ 159,75
<b>TOTAAL</b>	<b>€ 3.414.25</b>



### Keuken supplementen:

Grote pan, winkel Pimak, 1x 290.000,00 TZS	€125,50
Grote trolley, winkel Pimak, 1x 713.800,00 TZS	€299,80
XE currency converter 1033.914,00 TZS =	€425,30 euro

(1003.800,00 TZS + 3% koersfluctuaties) 1euro=2431,1566TZS en 1TZS=0,0004euro

**TOTAAL** Samen geeft dit een totaal van €3839,55, afgerond **€3840**



## Toelichting

De situatie bij de Matumaini School is redelijk voor afrikaanse begrippen. Het onderwijs is matig, maar we hopen dit enigszins te kunnen verbeteren door de visuele hulpmiddelen. Er lopen voldoende leerkrachten op het terrein, maar de uren dat ze daadwerkelijk onderwijs geven aan de kinderen zijn er volgens 'insiders' helaas weinig. De kinderen zijn duidelijk leergierig en mondeling bevriend met elkaar. De meesten lopen in oude kleren rond en veel kinderen met albinisme hebben shirts met korte mouwen aan. Het is natuurlijk veel beter als ze dunne kleding zouden hebben met lange mouwen, aangezien ze een vergrote kans hebben op huidkanker. De keuken ziet er armoedig uit en moet zo snel mogelijk ook vernieuwd worden. Met bijna 200 kinderen is het noodzakelijk om een grote koelkast en vriezer te hebben. Dit zal de maandelijkse kosten verlagen, doordat ze minder vaak nieuwe etenswaren hoeven in te kopen.

Ook kan ervoor niet al te veel geld een gasinstallatie aangelegd worden en dan hoeft er niet meer op houtskool gekookt te worden. Hiervoor zijn ook al offertes opgevraagd, dus als alles goed verloopt kunnen we dit als vervolg aanvraag in dienen.

Bij deze aanvraag hebben we wel al 1 grote pan en 1 grote trolley begroot, want die hebben ze echt dringend nodig. We zijn langs meerdere winkels gegaan om de beste prijs - kwaliteit te vinden en hebben ook korting kunnen regelen. Het lijkt ons het gemakkelijkst om al het geld aan onze stichting over te maken, want wij gaan volgende maand naar Dar es Salaam en kunnen dan ook de pan en trolley voor de keuken ter plekke kopen. Het is duidelijk dat deze kostschool nog veel hulp kan gebruiken, maar in verhouding met de overvolle kampen buiten de stad is dit al een hele verademing. Het jongetje Faustine en meisje Joyce, die met hulp van Inside the Same overgeplaatst zijn naar de Matumaini School zijn hier dan ook reuzeblij mee!



### **Bouw sanitaire voorzieningen Sister Helena**

We hebben met de hulp en donatie van Hands and Feet nieuw sanitair gebouwd bij Sister Helena in Lamadi. Hierdoor hebben de kinderen behoorlijke en hygienische voorzieningen tot hun beschikking. Voorheen was hiervoor niets beschikbaar waardoor de sanitaire behoeften in de bosjes werden gedaan met grote kans op ziektes en infecties. De bouw is gerealiseerd in samenwerking met lokale partners organisaties en met een Italiaanse stichting van Franco Testa die al ervaring met dit soort bouwprojecten hadden. Inside The Same is ook twee weken ter plekke in Tanzania aanwezig geweest om toe te zien dat de bouw naar behoren opgeleverd ging worden en dat de geldstromen goed verliepen.

**Door de bouw hebben zeker 60 kinderen toegang tot goede hygiene en sanitaire voorzieningen en dus een beter leven!**

# Jaarcijfers 2017

## Balans per 31 december

<b>Activa</b>	2017	2016
	€	€
<b>Vlottende activa</b>		
Vooruitbetaalde kosten kalenderactie	-	820
Liquide middelen	23.000	9.165
	<hr/>	<hr/>
	23.000	9.985

# Jaarcijfers 2017

## Exploitatierkening

<b>ONTVANGSTEN</b>	2017	2016
	€	€
Ontvangsten	37.532	9.501
Af: besteden gelden aan projecten	21.812	5.909
	<hr/>	<hr/>
	15.720	3.592
<b>KOSTEN</b>	2017	2016
Kosten	257	223
	<hr/>	<hr/>
Algemene kosten	257	223
	<hr/>	<hr/>
Totale kosten	257	223
	<hr/>	<hr/>
	15.463	3.369
Rente & Kosten bank	- 57	108
	<hr/>	<hr/>
<b>Exploitatiesaldo te besteden</b>	<b>15.406</b>	<b>3.261</b>

## TOELICHTING OP ALGEMENE ZAKEN

### Activiteiten

De stichting heeft tot doel om het welzijn van kinderen met albinisme te bevorderen. Om deze doelstelling te realiseren worden fondsen geworven door middel van acties en door het vinden en binden van donateurs aan de stichting.

In 2016 is een sponsorfietstoertocht georganiseerd. De opbrengst van de sponsorfietstoertocht zal worden besteed aan de bouw van sanitatie in een opvangkamp voor kinderen met albinisme in Tanzania.

In 2016 zijn de volgende bestedingen van gelden gedaan:

Betaling kosten van verblijf van twee kinderen aan the Salvation Army in Tanzania voor een bedrag van € 2.737. Het is overigens de intentie van de stichting om aan the Salvation Army in Tanzania de toezegging te doen dat voor twee kinderen jaarlijks kosten van verblijf worden voldaan. Voor één kind is dat nog 1 jaar en voor een tweede kind is dit nog 5 jaar. Totale toezegging voor de komende 5 jaar bedraagt dan circa € 8.250, waarvan het eerstvolgende jaar € 2.750 zal worden betaald.

De 4 jaren daarna bedraagt de bijdrage naar verwachting € 1.350.

Verder heeft een reis plaatsgevonden naar Tanzania om de situatie in een opvangkamp te bekijken om inzicht te krijgen waarvoor hulp is benodigd. Totale uitgave voor deze reis was € 2.471. Tenslotte zijn enkele kleine donaties gedaan voor totaal € 701.

In 2016 is totaal € 400 ontvangen om te besteden voor schoolkosten van een kind met albinisme in Tanzania. Dit bedrag is begin 2017 voldaan.

### Grondslagen van waardering

De vorderingen, liquide middelen, schulden en overlopende activa en passiva zijn opgenomen tegen nominale waarde.

### Grondslagen van bepaling exploitatieresultaat

Het exploitatieresultaat wordt bepaald als het verschil tussen donaties en de bestedingen en de kosten over het verslagjaar, met inachtneming van de hiervoor reeds vermelde waarderinggrondslagen.



**INSIDE THE  
SAME**